



SABADOS 7AM-1PM

AGOSTO 7, 14 & 21

PLAY > RUN > WALK > BIKE

NYC.GOV/SUMMERSTREETS

## CELEBRE EL VERANO EN EL 3ER AÑO DE SUMMER STREETS

Summer Streets cerrará el tráfico vehicular temporalmente a lo largo de Park Avenue, 4th Avenue y Lafayette Street, desde El Brooklyn Bridge hasta Central Park, conectando a los participantes con otras rutas ciclistas y peatonales a través de rutas de bajo tráfico, durante tres sábados consecutivos en agosto (ver mapa al respaldo).

Summer Streets ayudará a re-inventar las calles de la ciudad de Nueva York.

### SUMMER STREETS – CALLES QUE PERMANECERÁN ABIERTAS EN LA RUTA

- Chambers Street
- Worth Street
- Canal Street
- Broome Street
- East Houston Street
- 8th/9th Streets
- 14th Street
- 23rd Street
- 30th Street
- 34th Street
- 36th/37th Streets
- 41st, 42nd, 45th Streets  
(La ruta irá sobre el Viaducto)
- 49th/50th Streets
- 53rd/54th Streets
- 57th Street
- 59th/60th Streets
- 65th/66th Streets
- 72nd Street – SENTIDO OCCIDENTAL únicamente

### AVENIDAS QUE PERMANECERAN ABIERTAS CRUZANDO 72ND STREET

- Park Avenue (al norte de 72nd Street)
- Madison Avenue
- 5th Avenue

### ACCESO POR EL BROOKLYN BRIDGE

- **Vehículos hacia Manhattan:** Los conductores serán desviados desde la salida de Centre Street hacia ya sea la salida del FDR o la del Park Row South.
- **Vehículos hacia Brooklyn:** Todas las entradas hacia el Puente de Brooklyn tendrán acceso incluyendo Chambers Street, Park Row North, Pearl Street y el FDR Drive

## CALLES CERRADAS

**NEGOCIOS** • Considere en su agenda la posibilidad de entregar y recoger mercancías los viernes o a partir de las 2 PM durante los tres días de Summer Streets • Notifique previamente a sus clientes e invítelos a participar en las festividades

**RESIDENTES** • Las zonas de parqueo estarán restringidas a lo largo de la ruta desde la media noche anterior al día de cada evento hasta las 2pm del día del evento • El acceso los garajes será habilitado en las calles que intersectan la ruta • Los niveles de ruido se mantendrán bajos a lo largo del evento y no habrá sonido amplificado antes de las 10AM

**TRÁNSITO** • Los autobuses serán desviados a lo largo de la ruta de Summer Streets; busque las señales para mayor información  
• Las calles principales estarán abiertas al tráfico y la mayoría de las rutas de autobuses no se verán afectadas.

Para más información llame al 311. Para reclamos específicos pida que se le comunique con Summer Streets Hotline.  your city, your needs, your number.

PRESENTED BY



MAJOR PARTNER



SUPPORTING PARTNERS



MEDIA PARTNERS





## 6.9 millas RUTA LIBRE DE AUTOS

Brooklyn Bridge > Central Park/via Lafayette > 4th Ave > Park Ave

### LAS ACTIVIDADES GRATIS PARA LA FAMILIA INCLUYEN:

• Actividades gratuitas para estar en forma • Conciertos • Teatro • Uso gratuito de patines y bicicletas • Medida de casco • Actividades artísticas para niños • Áreas para picnic

### CÓMO INVOLUCRARSE

- **AYÚDENOS A PASAR LA VOZ** – Coloque las postales del evento en su lobby o negocio. Pídalas a través de [www.nyc.gov/summerstreets](http://www.nyc.gov/summerstreets) o llamando al 311
- **CONVIÉRTASE EN PATROCINADOR** – Todavía hay oportunidades emocionantes para estar en nuestro programa del 2010. Para mayor información comuníquese con Danit Aronson al 212-488-6514
- **VINCULE SU EMPRESA A NUESTRA PROGRAMACION** – Summer Streets busca asociarse con negocios locales para que se vinculen programando actividades. Para mayor información comuníquese con Matt LaCasse al 212-488-6537
- **SEA VOLUNTARIO** – Se necesitan voluntarios que ayuden con la organización de la ruta y dirijan a los participantes para que el evento transcurra de manera segura y divertida. Regístrese en [www.nyc.gov/summerstreets](http://www.nyc.gov/summerstreets)
- **¡JUEGUE, CORRA, CAMINE, CICLEE!** Ven y disfruta de 6.9 millas de calles libres de autos desde el Brooklyn Bridge hasta el Central Park via Lafayette Street, 4th Avenue y Park Avenue!